

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5H4

CANADA TRUST REALTOR

經理 關伯興  
Manager PAH QUON

公司電話 4388161



謝煜贊  
DON QUAN  
Salesmaster



1990  
6 YEARS

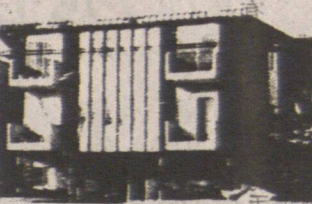
\* 睡房柏文，交通方便，打理好第一流。  
265 E. 15 AVE.  
\$108,000

\* 西區：柏文，一睡房  
六百餘呎，十萬元。  
價平急賣。

\* 近LOUHEED MALL二睡房  
柏文，將近完成，有景  
六樓近SHOPPING及搭車  
只售\$155,000



\* 西區近OAK街三睡房，地大55x120呎，  
開價\$418,000



\* \$38萬之MORTGAGE  
AT 10%利息FOR 1 YEAR  
雲東廿二年新十二組柏  
文樓，易打理，叫價只  
八十餘萬元 DON



\* 雲東CHAMPLAIN HEIGHTS區，新地毯，  
屋頂，交通方便，近GOLF COURSE，現叫  
價只\$328,000

\* 雲東SOPHIA 近42  
街，年前新裝修共四  
睡房叫價\$188,000  
地大33x119 DON  
\* 雲東NAPIER 夾乃磨  
街，上二下二睡房  
33x122 LOT，  
叫價十九萬八千元



\* 南本地比近METRO-  
TOWN四年新大屋有  
三廚房五廁，地大50x19  
50x190特別屋，  
叫價\$589,000



\* 西區37街近DUNBAR 三  
年新，五睡房，地大50  
x110叫價六十餘萬



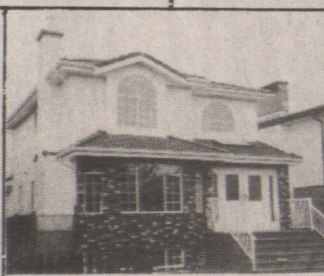
\* SQUAMISH埠仔近滑雪場WHISTLER超級  
豪華新屋，有風景，三大睡房四廁  
所



\* 本拿比十五年新三睡房，地大1/2畝，  
好似公園，交通方便，開價廿二萬八



\* 風景地，雲東尾兩睡房  
屋33x122LOT有山水橋  
城市中心景，DON



\* OPEN SUN 2.30- 4.30  
東區新屋2217E，  
35th AVE，叫價  
\$368,000 DON



\* 雲東CHAMPLAIN HEIGHTS區，新地毯，  
屋頂，交通方便，近GOLF COURSE，現叫  
價只\$328,000



\* 位於雲西及雲東交界中  
四十一組柏文樓，交通  
方便易打理，保養良好  
開價只二百六十八萬元



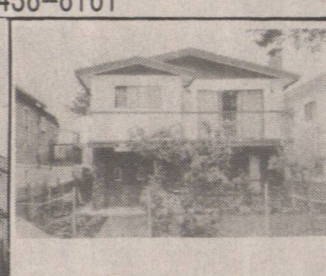
\* 西區：Oakridge 5310  
Heather，地大61x  
138，26年新，現開價只  
為\$588,000。



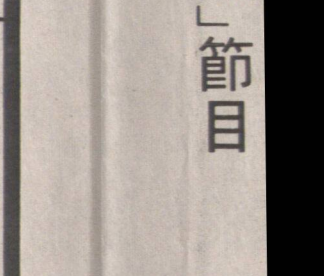
\* New West. 西餐廳，  
位商場內，130座位，全  
酒牌，生意額\$45萬！



\* Hair Styling Salon  
，雲東及雲西數間髮型  
店出售。詳情請電話  
Don Quan



\* FRASERVIE S.E. MARINE  
DRIVE一年新三睡房上  
等之城市屋叫價\$248000  
DON QUAN



\* 四年新共五睡房，兩廚  
房三廁，地大33x112  
近PNE開價\$298,000  
DON & PAH 4388161



賴榮基  
Leader Club  
EDWARD LAI

PAGER: 686-0900  
全翻新METROTOWN  
區50x120三上一下廚廁全  
\$259,000  
1555 E. 11TH AVE 三層屋  
地大33x122 交通方便，  
叫價\$190,000  
916 E. 11TH街三層屋，土庫  
入息\$500叫價廿萬左右  
本拿比商業樓樓上住，樓  
下做生意，叫價四十多萬  
歡迎還價



東區柏文一房近VICTORIA  
& FRANCIS \$75,000  
848 NOOTKA五年新特色屋  
近PNE三上二下\$28萬8  
北雲雲樓街角地兩層樓  
適合各行生意叫價：  
\$550,000  
1840 E. 6TH全部翻新樓  
上兩睡房樓下兩睡房分租  
地大33x122 \$229,000

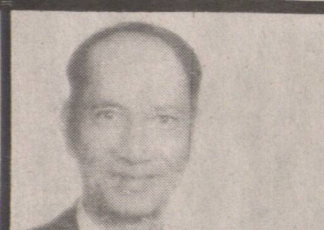


本拿比一年新大屋，地大  
42x101叫價\$319,000  
本拿比三睡房，有土庫  
50x122叫價\$255,000  
雲東商業樓九年新大地  
街角，樓上有五睡房樓下  
做生意，叫價\$690,000



陳培  
住家：321-0577  
PAGER: 686-6699  
Leader Club  
PETER CHAN

本拿比一年新大屋，地大  
42x101叫價\$319,000  
本拿比三睡房，有土庫  
50x122叫價\$255,000  
雲東商業樓九年新大地  
街角，樓上有五睡房樓下  
做生意，叫價\$690,000



關煥隆  
KENNETH KWAN

住家：435-7257  
公司：483-8161  
★2195 HARRISON DR. 7000地，親景，開價\$289,000  
★2176 WAVERLEY AVE. 33x109開價\$199,000  
★7752-17TH AVE. BURNABY 50x120開價\$179,000  
★4105 UNION BURNABY, VAN SPECIAL 33x122地，開價\$285,000  
★1369 E. 14TH AVE. 33x122雙屋地，售價\$189,000  
★另果舖生意急讓，開價\$25,000



★平靚，低買，本拿比西區，  
近METROTOWN五房二廁，部  
份翻新，舒適自然33x122  
只售\$188,000  
★家庭生意，顧客穩定，生  
意日漸上升，租平，廠房大  
平讓四萬八千。  
★時裝店急讓，溫市西區商場  
內，裝修一流，售價平賣一  
減再減\$9,900  
★中西餅店，溫市中心，食物  
商場內，一萬五千，請快  
★乾衣洗衣生意，東區或西區  
三萬元起  
★補鞋店兩間，生意穩定，二  
萬餘以上。

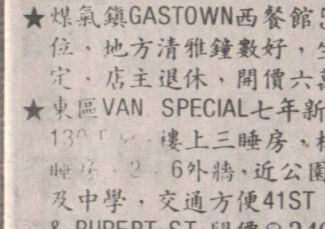


★本拿比GOVERNMENT RD.區結  
實靚屋，街角位，地大85x  
141 正屋一千二百餘呎，土  
庫大部份完成，兩浴兩廁木  
地板，價\$268,000  
★西區KITSILANO土庫完成，共  
四房一書房及兩浴廁，行屋  
地，地大49.33x106.75每呎  
價大，價\$388,000  
★雲東石屋上二下二兩浴廁  
地大33x122價\$208,000  
★雲東工業區咖啡茶餐廳生意  
好易做，價三萬餘  
★列治文一年新兩房柏文，步  
行去飲茶買菜，租或自住，  
價\$14萬八千八



關子平  
ALAN KWAN

住家：321-2496  
公司：438-8161  
★3541 TANNER ST. 三年新豪華特屋此五  
房四浴廁（包括主人房）兩廚房兩廁兩  
儲藏室大\$349,000  
★4508 7000 ST. 兩層大屋三上土庫完成裝  
修交通方便地大1214 W. 7 街樓面1650呎  
價\$269,000  
★3645 FRASER ST. RTZ ZONING樓上四房兩廁  
樓下兩房一廳共收租\$1,120,000開價：  
\$179,000  
★2718 E. 54TH KILLARNEY夾四房兩廁兩浴兩  
浴室地大58x115.7木地近卑詩大學及  
商場，售價\$318,000  
★2649 WARD ST. COLLINGWOOD四房兩廁三浴  
室，交通方便近29街STATION價\$199,900  
★西區海寧街1214 W. 7 街樓面1650呎  
價\$259,000  
★西區海寧街1288 W. 7 街樓面1250呎  
價\$238,000  
★4676 楊柳樓上三層寫字樓出租每呎7元  
★楊柳洗衣及洗衣店出售每呎平利好價九萬



楊廣敏  
GORDON YEUNG

住宅：322-0648  
公司：438-8161  
忠誠服務，  
免費估價  
★煤氣鎮GASTOWN西餐館50座  
位，地方清靜雅緻，生意穩  
定，店主退休，開價六萬九千  
★東區VAN SPECIAL七年新，33x  
130呎，樓上三睡房，樓下二  
睡房，2.6外牆，近公園、小學  
及中學，交通方便41ST AVE.  
& RUPERT ST.開價\$340,000  
★東區VAN SPECIAL 七年新，33  
x122平地，座北向南，樓上三  
睡房，樓下二睡房，面向公園  
交通方便2ND AVE. & NANAIMO  
STREET開價\$298,000  
★西區海鮮餐館，旺區六十座位  
全酒牌有海鮮紅，開價五萬五  
★1423 ROSSETT, BURNABY新屋  
50x122，樓上四睡房  
樓下三睡房  
★西區咖啡館，BROADWAY  
& CAMBIE，旺區，有冷氣



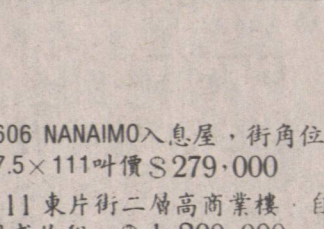
林建熙  
KEN LIM

住宅：298-1551  
10952 SCOTT ROAD  
近快車站，圓欄生意轉為園藝木村五金舖。另有設  
備齊全之咖啡座，可出租作入息。  
請電 590-5177 RENE/CAROL



侯澤深  
JACKSON HAU

住宅：438-0900  
傳呼：686-9283  
★1606 NANAIMO入息屋，街角位  
47.5x111叫價\$279,000  
★111 東片街二層高商業樓，自  
用或收租，\$1,200,000  
★7763 VICTORIA街，好地區兩年  
新，六睡房，適合大家庭居住  
叫價\$398,000歡迎垂詢參觀



王太  
GEORGINA WONG

住宅：438-5650  
傳呼：686-2809  
解答地產問題  
如有意出讓或購買  
各類生意請電王太！  
★KILLARNEY靚屋，寬大靚，  
四房兩廁，可分租，33x  
122 價\$248,000  
★白石鎮，近海灣，十五年新  
四房兩浴及廚房，地大交  
通方便，開價\$299,000



侯澤深  
JACKSON HAU

住宅：438-0900  
傳呼：686-9283  
★本拿比GOVERNMENT RD.區結  
實靚屋，街角位，地大85x  
141 正屋一千二百餘呎，土  
庫大部份完成，兩浴兩廁木  
地板，價\$268,000  
★西區KITSILANO土庫完成，共  
四房一書房及兩浴廁，行屋  
地，地大49.33x106.75每呎  
價大，價\$388,000  
★雲東石屋上二下二兩浴廁  
地大33x122價\$208,000  
★雲東工業區咖啡茶餐廳生意  
好易做，價三萬餘  
★列治文一年新兩房柏文，步  
行去飲茶買菜，租或自住，  
價\$14萬八千八



楊棣銘  
THOMAS YANG

住宅：327-7131  
傳呼：667-9322  
★4786 LANARK STREET近東32街，地  
33x109 主層兩睡房及土庫有兩  
睡房，廚廁，有獨立門口出入，理想  
地點可步行至KENSINGTON PARK投資  
自住皆宜。  
★404 AUBREY PLACE夾PRINCE EDWARD  
街，單邊三層高屋，正層二房，土庫  
完成二房，廚廁齊備，另有車房，  
近MAIN及FRASER街，交通方便，應售。  
★4868 LANARK STREET近東32街及  
KNIGHT街，地點適中，地33x109首  
次置業者佳音，開價十九萬可議價  
★雲東區靚屋411 AUBREY PLACE夾  
新街兩睡房地點適中，近巴士站及  
街交通，開價十八萬餘價廉物美  
★東區ADANAC街，十年新豪華特式  
屋OLD BYLAWS，地33x106主層三  
上三睡房硬木地板土庫完成應售！



鄧漢雄  
GORDON TANG

住宅：251-9043  
傳呼：686-2732  
地產投資·房屋買賣  
免費估價·國粵語服務  
★4786 LANARK STREET近東32街，地  
33x109 主層兩睡房及土庫有兩  
睡房，廚廁，有獨立門口出入，理想  
地點可步行至KENSINGTON PARK投資  
自住皆宜。  
★404 AUBREY PLACE夾PRINCE EDWARD  
街，單邊三層高屋，正層二房，土庫  
完成二房，廚廁齊備，另有車房，  
近MAIN及FRASER街，交通方便，應售。  
★4868 LANARK STREET近東32街及  
KNIGHT街，地點適中，地33x109首  
次置業者佳音，開價十九萬可議價  
★雲東區靚屋411 AUBREY PLACE夾  
新街兩睡房地點適中，近巴士站及  
街交通，開價十八萬餘價廉物美  
★東區ADANAC街，十年新豪華特式  
屋OLD BYLAWS，地33x106主層三  
上三睡房硬木地板土庫完成應售！



陳譚秀霞  
TAMMY CHAN

住宅：327-1203  
傳呼：688-8920  
BUS 438-8161  
RES 421-2831  
PAGER 686-2795  
①全新豪華石屋柏文一睡房或二睡  
房，位於市中心，環境優美，可望全  
景及市內景色，一流設備，只售  
\$172,000起  
②暗盤MARPOLE區一年新行屋三睡  
房兩個半浴廁，防盜系統，中央  
通訊設備，環境幽靜價廿六萬九  
★精彩暗盤，雲東區33x112靚屋  
急售。36年新二睡房，開價十  
六萬餘  
★西區地大62x130一流保養靚屋  
五睡房三浴室，橡木地板，美麗  
園景，開價五十萬餘  
★本拿比柏文二睡房二浴室，內設  
泳池，交通方便，鄰近購物中心  
開價十五萬餘



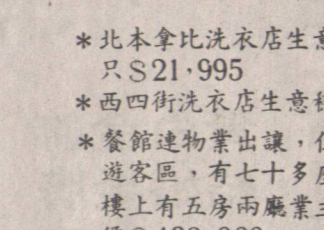
何文漢  
RICKY HO

住宅：298-6468  
傳呼：650-0257  
★高貴林十年新靚屋，共四睡房  
另一書房，室內總面積約二千  
呎交通方便鄰近大商場，超級  
市場及學校減價\$169,000  
★東區二街夾RUPERT有景靚屋，  
全屋翻新，地35x124交通方便  
鄰近學校，減價\$208,000  
★東區近PNE地33x110二房一廳  
有土庫只叫價\$168,000  
★北拿比近BRENTWOOD MALL，  
七年新高層二睡房有景柏文，  
交通方便，開價\$148,000  
★東區域多利夾FRANCES街，全新  
豪華二睡房有景柏文，870多  
平方呎。只叫價\$168,000



周建輝  
AUGUSTO CHOW

住宅：254-2366  
傳呼：735-3668  
★北拿比洗衣店生意，價平，  
只\$21,995  
★西四街洗衣店生意\$39,950  
★餐館連物業出讓，位於SQUAMISH  
遊客區，有七十多座位，  
樓上有五房兩廳業主退休，開  
價\$438,000  
★10 ACRES地，位於素里，近  
LANGLEY中心，有劃分機會，價  
\$285,000  
★5 ACRES地連屋，有發展潛質  
機會難逢\$248,000  
★非常有意賣越南餐館位於SQUA-  
MISH埠離WHISTLER滑雪渡假區  
不遠。業主有事急讓。只賣生  
意，叫價\$59,000



余健奎  
FRANK YU

住宅：436-3835  
傳呼：650-9534  
★東區近PNE地33x110二房一廳  
有土庫只叫價\$168,000  
★北拿比近BRENTWOOD MALL，  
七年新高層二睡房有景柏文，  
交通方便，開價\$148,000  
★東區域多利夾FRANCES街，全新  
豪華二睡房有景柏文，870多  
平方呎。只叫價\$168,000



吳壽華  
JOHN NGO

住宅：322-9389  
傳呼：686-8710  
★本拿比東區，地大50x120 屋  
面積1050平方呎，上三下二  
睡房。  
★FRASERVIE區四睡房屋48.8x  
120地，價\$295,000  
★FRASERVIE區QUALICUM街四睡  
房45x136大地 \$295,000  
★零售肉店兼雜貨店，位於高貴  
林區，叫價\$49,500  
★有吉地，可建三千餘呎新屋，  
歡迎垂詢。



JOSEPH CHENG

住宅：876-7959  
傳呼：680-5399  
★2994 東6街近RENFREW, 33x  
122地，後園有景，樓上二睡  
房土庫未開適合初置業人士  
叫價\$198,000  
★東區1657 E 12 AVE 十二單位  
全部翻新，總收\$83,000  
價\$700,000  
★四層四睡房城市屋，實用面積  
超過二千呎，最近全部翻新適  
合大家庭，近BRENTWOOD MALL  
叫價\$179,000  
★五層半33x106地，上層三睡  
房，柚木地板，下層兩睡房已  
租出，交通方便，巴士直達唐人  
街，叫價\$240,000  
★3388東8街，廿八年33x122  
地，上下層各兩睡房，正層最  
近翻新，雙車房，樓下已租  
出，近學校巴士站 \$193,000  
★6188 WINDSOR ST. 十年新屋33  
x122地，環境清靜，全屋剛  
剛翻新，樓上三睡房，樓下兩  
睡房可出租，叫價\$338,000



黎志昌  
JOHNSON LAI

住宅：876-7959  
傳呼：680-5399  
★本拿比東區，地大50x120 屋  
面積1050平方呎，上三下二  
睡房。  
★FRASERVIE區四睡房屋48.8x  
120地，價\$295,000  
★FRASERVIE區QUALICUM街四睡  
房45x136大地 \$295,000  
★零售肉店兼雜貨店，位於高貴  
林區，叫價\$49,500  
★有吉地，可建三千餘呎新屋，  
歡迎垂詢。



林建熙  
JOHN KEN

公司：1234567  
★歡迎  
★何文漢  
★麻省  
★四通  
★跳樓



林建熙  
JOHN KEN

公司：1234567  
★歡迎  
★何文漢  
★麻省  
★四通  
★跳樓